

Jos

Chapter 19

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

לְמִשְׁפַּחֹתָם menurut-kaum-mereka H4940	שִׁמְעוֹן Simeon H8095	בְּנֵי- bani-	לְמִטָּה untuk-suku H4294	לְשִׁמְעוֹן untuk-Simeon H8095	הַשְּׁנִי kedua H8145	הַגּוֹרֵל undi H1486	וַיֵּצֵא Dan-keluar H3318	1
	יְהוּדָה: Yehuda H3063	בְּנֵי- bani-	נַחֲלַת warisan H5159	בְּתוֹךְ di-tengah-tengah H8432	נַחֲלָתָם warisan-mereka H5159	וַיְהִי dan-menjadi H1961		

Undian yang kedua pun keluarlah bagi suku Simeon, untuk suku bani Simeon menurut kaum-kaum mereka. Milik pusaka mereka ada di tengah-tengah milik pusaka bani Yehuda.

וּמוֹלָדָה: dan-Molada H4137	וּשְׂבַע dan-Syeba	בְּאֶרֶץ-שְׂבַע Bersyeba H0884	כַּנְחֲלָתָם sebagai-warisan-mereka H5159	לָהֶם bagi-mereka H1992	וַיְהִי Dan-menjadi H1961	2
--	-----------------------	--	---	---	---	---

Sebagai milik warisan mereka menerima: Bersyeba, Syeba, Molada,

וְעֶזֶם: dan-Ezem H6107	וּבָלָה dan-Bala H1088	שׁוּעַלְנוֹחַצֵר dan-Hazar-Sual H2705	3
---	--	---	---

Hazar-Sual, Bala, Ezem,

וְחֹרְמָה: dan-Horma H2767	וּבֵתוּל dan-Betul H1329	וְאֵלְתוֹלָד dan-Eltolad H0513	4
--	--	--	---

Eltolad, Betul, Horma,

סוּסָה:נַחֲצֵר dan-Hazar-Susa H2701	וּבֵית-הַמָּרְכָבוֹת dan-Bet-Markhabot H1024	וְצִקְלָג dan-Ziklag H6860	5
---	--	--	---

Ziklag, Bet-Hamarkabot, Hazar-Susa,

וְחִצְרֵיהֶן: dan-desa-desanya H6240	עֶשְׂרֵה belas H6240	שְׁלֹשׁ- tiga- H7969	עָרִים kota	וְשָׂרְוְהֵן dan-Syaruhen H8287	לְבָאוֹת וּבֵית dan-Bet-Lebaot H1034	6
--	--	--	----------------	---	--	---

Bet-Lebaot dan Saruhen: tiga belas kota dengan desa-desanya.

וְחִצְרֵיהֶן: dan-desa-desanya H0702	אַרְבַּע empat H0702	עָרִים kota	וְעָשָׂן dan-Asan H6228	וְעֵתֵר dan-Eter H6281	רִמּוֹן Rimon	אֵין Ain H5871	7
--	--	----------------	---	--	------------------	--------------------------------------	---

En-Rimon, Eter, dan Asan: empat kota dengan desa-desanya;

רָאֵמַת Ramat H7414	בְּאֶרְבַּעֵלַת Baalat-Beer H1192	עַד- sampai- H5704	הָאֵלֶּה ini H0428	הָעָרִים kota-kota H5439	סְבִיבוֹת sekeliling H5439	אֲשֶׁר yang	הַחֲצָרִים dusun-dusun	וְכָל- dan-semua- H3605	8
	לְמִשְׁפַּחָתָם: menurut-kaum-mereka H4940	שִׁמְעוֹן Simeon H8095	בְּנֵי- bani-	מִטָּה suku H4294	נַחֲלַת warisan H5159	זֹאת Inilah H2063	נֶגֶב Negeb H5045		

juga segala desa di sekeliling kota-kota tadi, sampai ke Baalat-Beer, yakni Rama yang di Tanah Selatan. Itulah milik pusaka suku bani Simeon menurut kaum-kaum mereka.

בְּנֵי- bani-	חֵלֶק bagian	הִיא adalah	כִּי- karena-	שִׁמְעוֹן Simeon	בְּנֵי bani	נַחֲלָת warisan	יְהוּדָה Yehuda	בְּנֵי bani	מִחֹבֶל Dari-bagian	9
		H1961		H8095		H5159	H3063			
בְּתוֹךְ di-tengah-tengah		שִׁמְעוֹן Simeon	בְּנֵי- bani-	וַיִּנְחֲלוּ dan-menerima-	וְנַחֲלָתָם warisan-	מֵהֶם dari-mereka	רַב besar	יְהוּדָה Yehuda		
H8432		H8095		H5157		H1992		H3063		
							פַּ (jeda)	נַחֲלָתָם warisan-mereka		
								H5159		

Milik pusaka bani Simeon diambil dari bagian bani Yehuda. Karena bagian bani Yehuda itu terlalu besar bagi mereka, maka bani Simeon menerima milik pusaka di tengah-tengah mereka.

וַיְהִי dan-menjadi	לְמִשְׁפַּחָתָם menurut-kaum-mereka	זְבוּלוֹן Zebulon	לְבָנָי untuk-bani	הַשְּׁלִישִׁי ketiga	הַגּוֹרָל undi	וַיֵּעַל Dan-muncul	10
H1961	H4940	H2074		H7992	H1486	H5927	
			עַד- Sarid	נַחֲלָתָם warisan-mereka	גְּבוּל perbatasan		
			H8301	H5704	H5159	H1366	

Undian yang ketiga pun keluarlah bagi bani Zebulon menurut kaum-kaum mereka. Batas milik pusaka mereka sampai ke Sarid.

וַפָּגַע dan-menyentuh	בְּדַבְשֶׁת Dabeset	וַפָּגַע dan-menyentuh	וּמַרְעֵלָה dan-Marala	לְיָמָה ke-barat	וּגְבוּלָם perbatasan-mereka	וַעֲלָה dan-naik	11
H6293	H1708	H6293	H4831	H3220	H1366	H5927	
			יְקוֹנֵעַם Yokneam	פָּנֵי sebelah-timur	עַל- di-	אֲשֶׁר yang	
			H3362	H6440		הַנָּחַל sungai	
						אֶל- ke-	H0413

Ke sebelah barat batas mereka itu naik ke Marala, menyinggung Dabeset, kemudian menyinggung sungai yang mengalir lewat Yokneam.

תְּבַרְכֹסֶלֶת Kislot-Tabor	גְּבוּל perbatasan	עַל- ke-	הַשֶּׁמֶשׁ matahari	מִזְרַח matahari-terbit	קְדָמָה ke-timur	מִשְׁרִיד dari-Sarid	וַיָּשָׁב dan-berbalik	12
H3696	H1366		H8121	H4217		H8301	H7725	
			יָפִיעַ Yafia	וַעֲלָה dan-naik	הַדְּבָרָת Daberat	אֶל- ke-	וַיֵּצֵא dan-keluar	
			H3309	H5927	H1705	H0413	H3318	

Dari Sarid batas itu berbalik ke timur, ke arah matahari terbit, melalui daerah Kislot-Tabor, menuju Dobrat, naik ke Yafia;

רִמּוֹן Rimon	וַיֵּצֵא dan-keluar	קַצִּינְעָתָה Et-Kazin	גַּת-הֶעֱפֵר Gat-Hefer	מִזְרָחָה di-timur	קְדָמָה ke-timur	עָבַר melewati	וּמִשָּׁם dan-dari-sana	13
	H3318	H6278	H1662	H4217			H8033	
						הַנְּעָה Nea	הַמְּתָאָר yang-membatasi	
						H5269		

dari sana terus ke timur, ke arah matahari terbit, ke Gat-Hefer, ke Et-Kazin, menuju ke Rimon, dan melengkung ke Nea.

נֵי	הַצָּאֲתוֹ	וְהָיָה	חַנָּתוֹן	מִצְפּוֹן	הַגְּבוּל	אִתּוֹ	וְנִסְבּ	14
lembah	batas-batasnya	dan-menjadi	Hanaton	dari-utara	perbatasan	itu	dan-berbelok	
H1516	H8444	H1961	H2615	H6828	H1366	H0853	H5437	

יִפְתַּח-אֵל:
Yiftah-El
[H3317](#)

Kemudian batas itu membelok mengelilinginya di sebelah utara Hanaton, dan berakhir di lembah Yiftah-El.

עֶשְׂרֵה	שְׁתַּיִם	עָרִים	לְחֶסְבֵית	וַיְדַאֲלָהּ	וְשִׁמְרוֹן	וְנַהֲלָל	וְקָטַת	15
belas	dua-	kota	dan-Betlehem	dan-Yidala	dan-Simron	dan-Nahalal	dan-Katat	
H6240	H8147		H1035	H3030		H5096	H7005	

וְחִצְרֵיהֶן:
dan-desa-desanya

Lagi Katat, Nahalal, Simron, Yidala dan Betlehem; dua belas kota dengan desa-desanya.

וְחִצְרֵיהֶן:	הָאֵלֶּה	הָעָרִים	לְמִשְׁפַּחֹתָם	זְבוּלוֹן	בְּנֵי-	נַחֲלָת	זֹאת	16
dan-desa-desanya	ini	kota-kota	menurut-kaum-mereka	Zebulon	bani-	warisan	Inilah	
	H0428		H4940	H2074		H5159	H2063	

פ
(jeda)

Itulah milik pusaka bani Zebulon menurut kaum-kaum mereka; kota-kota tadi dengan desa-desanya.

לְמִשְׁפַּחֹתָם:	יִשַׁכָּר	לְבָנֵי	הָרְבִיעִי	הַנּוֹרָל	יָצָא	לְיִשַׁכָּר	17
menurut-kaum-mereka	Isakhar	untuk-bani	keempat	undi	keluar	Untuk-Isakhar	
H4940	H3485		H7243	H1486	H3318	H3485	

Bagi suku Isakhar keluarlah undian yang keempat, yakni bagi bani Isakhar menurut kaum-kaum mereka.

וְשֹׁנֵם:	וְהַכְּסוּלוֹת	יִזְרְעֵאלָהּ	גְּבוּלָם	וַיְהִי	18
dan-Sunem	dan-Kesulot	Yizreel	wilayah-mereka	Dan-menjadi	
H7766	H3694	H3157	H1366	H1961	

Daerah mereka ialah Yizreel, Kesulot, Sunem,

וְאַנְחָרַת:	וְשִׁיאוֹן	וְחַפְרָאִים	19
dan-Anaharat	dan-Sion	dan-Hafaraim	
H0588	H7866	H2663	

Hafaraim, Sion, Anaharat,

וְאֶבֶז:	וְקִישְׁיוֹן	וְהָרַבִּית	20
dan-Ebez	dan-Kisyon	dan-Rabit	
H0077	H7191	H7245	

Rabit, Kisyon, Ebes,

וְרֵמֶת:	וְעֵין-גַּנִּים	חֶדְהָדָה	וּבֵית-פַּזֶּז:	21
dan-Remet	dan-En-Ganim	dan-En-Hada	dan-Bet-Pazez	
H7432	H5873	H5876	H1048	

Remet, En-Ganim, En-Hada dan Bet-Pazes.

22 וְהָיוּ וּפָנַעַּ הַגְּבוּלִים בְּתַבּוֹר [וּשְׁחַצְמוּהָ] וּשְׁחַצְמִימָה (שְׁמֹשׁוּבֵיית) וְהָיוּ
 dan-menjadi dan-Bet-Semes dan-Sahazima [ketib] Tabor perbatasan dan-menyentuh
[H1961](#) [H1053](#) [H7831](#) [H7831](#) [H8396](#) [H1366](#) [H6293](#)

וְתַצְרִיחֵן: וְהָיוּ וּפָנַעַּ הַגְּבוּלִים בְּתַבּוֹר [וּשְׁחַצְמוּהָ] וּשְׁחַצְמִימָה (שְׁמֹשׁוּבֵיית) וְהָיוּ
 dan-desa-desanya belas enam-kota Yordan perbatasan-mereka batas-batas
[H6240](#) [H8337](#) [H3383](#) [H1366](#) [H8444](#)

Batas daerah itu menyinggung Tabor, Sahazima dan Bet-Semes; dan batas daerah mereka berakhir di sungai Yordan; enam belas kota dengan desa-desanya.

23 זֵאת נַחֲלַת מַטֵּה בְנֵי-יִשְׁשַׁכָּר לְמִשְׁפְּחֹתָם הָעָרִים וְתַצְרִיחֵן:
 dan-desa-desanya kota-kota menurut-kaum-mereka Isakhar bani-suku warisan Inilah
[H4940](#) [H3485](#) [H4294](#) [H5159](#) [H2063](#)

פ
 (jeda)

Itulah milik pusaka suku bani Isakhar menurut kaum-kaum mereka, kota-kota itu dengan desa-desanya.

24 וַיֵּצֵא הַגּוֹרֵל הַחֲמִישִׁי לְמַטֵּה בְנֵי-אָשֶׁר לְמִשְׁפְּחוֹתָם:
 dan-keluar undi kelima untuk-suku bani-Asyer menurut-kaum-mereka
[H3318](#) [H1486](#) [H2549](#) [H4294](#) [H0836](#) [H4940](#)

Undian yang kelima pun keluarlah bagi suku bani Asyer menurut kaum-kaum mereka.

25 וַיְהִי וְיָהִי גְבוּלָם חֶלְקַת וְחָלִי וְבֵטֶן וְאַכְסַף:
 Dan-menjadi wilayah-mereka Helkat dan-Hali dan-Beten dan-Akhsaf
[H1961](#) [H1366](#) [H2520](#) [H2482](#) [H0991](#) [H0407](#)

Daerah mereka ialah Helkat, Hali, Beten, Akhsaf,

26 וְאֶלְמֶלֶךְ וְעַמְּאֵד וּמִסַּל וּפָנַעַּ כַּרְמֶל הַיָּמָה לְבִנְתּוֹ: וּבְשִׁיחֹר
 dan-Alamelekh dan-Amad dan-Misal dan-menyentuh Karmel ke-barat dan-Sihor-Libnat
[H0487](#) [H6008](#) [H4861](#) [H6293](#) [H3760](#) [H3220](#) [H7884](#)

Alamelekh, Amad dan Misal; dan batasnya menyinggung gunung Karmel dan sungai Libnat di sebelah barat;

27 וְשָׁב מִזְרַח הַשֶּׁמֶשׁ הַגּוֹנִיָּה וּפָנַעַּ זְבוּלוֹן וּבְנֵי יִפְתָּח־אֵל וְצִפּוֹנָה הָעֵמֶקְבֵּית וְנַעֲיָאֵל וַיֵּצֵא אֶל-כַּבּוּל מִשְׁמָאל:
 dan-berbalik matahari-terbit matahari matakhari Bet-Dagon dan-menyentuh Zebulon dan-berbalik di-kiri Kabul ke-dan-keluar dan-Neiel Bet-Emek di-utara Yiftah-El
[H7725](#) [H4217](#) [H8121](#) [H1016](#) [H6293](#) [H2074](#) [H1516](#) [H3318](#) [H5272](#) [H1025](#) [H6828](#) [H3317](#) [H0413](#) [H3521](#) [H8040](#)

kemudian berbalik ke arah matahari terbit, ke Bet-Dagon; menyinggung daerah Zebulon dan lembah Yiftah-El di sebelah utara, Bet-Emek dan Nehiel, dan menuju ke Kabul di sebelah utara,

28 וְעֵבְרוֹן וְרֶהוֹב וְחַמּוֹן וְקָנָה עַד צִידוֹן רְבָה:
 dan-Ebron dan-Rehob dan-Hamon dan-Kana sampai Sidon Besar
[H5683](#) [H7340](#) [H2540](#) [H7071](#) [H5704](#) [H6721](#)

dan ke Ebron, Rehob, Hamon dan Kana sampai ke Sidon Besar.

29 וְשָׁב הַגְּבוּלִים הָרָמָה וְעַד-עִיר מְבַצֵּר-צֵר וְשָׁב
 dan-berbalik perbatasan perbatasan Rama dan-sampai-kota benteng-kota Tirus dan-berbalik
[H7725](#) [H1366](#) [H7414](#) [H5704](#) [H4013](#) [H6865](#)

הַגְּבוּלִים חֹסָה [וְיֵהוּן] וְהָיוּ (וְהָיוּ) תַצְרִיחֵי הַיָּמָה מִתְּחִלָּה אַחְזִיבָה:
 perbatasan Hosa [ketib] dan-menjadi batas-batasnya ke-barat dari-wilayah Akhzib
[H1961](#) [H2621](#) [H1961](#) [H8444](#) [H3220](#) [H0392](#)

Kemudian batas itu berbalik ke Rama dan sampai ke kota yang berkubu Tirus, kemudian batas itu berbalik ke Hosa dan berakhir di laut. Lagipula Mahalab, Akhzip,

וְחִצְרֵיהֶן:	וְשְׁתֵּי	עֶשְׂרִים	עָרִים	וְרֶחֶב	וְאַפֶּק	וְעֻמָּה	30
dan-desa-desanya	dan-dua	dua-puluh	kota	dan-Rehob	dan-Afek	dan-Uma	
	H8147	H6242		H7340	H0663	H5981	

Uma, Afek dan Rehob; dua puluh dua kota dengan desa-desanya.

הָאֵלֶּה	הָעָרִים	לְמִשְׁפַּחְתָּם	אֲשֶׁר	בְּנֵי-	מִטָּה	נַחֲלַת	זֹאת	31
ini	kota-kota	menurut-kaum-mereka	Asyer	bani-	suku	warisan	Inilah	
H0428		H4940	H0836		H4294	H5159	H2063	
						וְחִצְרֵיהֶן:		
						(jeda)	dan-desa-desanya	

Itulah milik pusaka suku bani Asyer menurut kaum-kaum mereka; kota-kota tadi dengan desa-desanya.

לְמִשְׁפַּחְתָּם:	נַפְתָּלִי	לְבָנֵי	הַשְּׁשִׁי	הַנּוֹדָל	יֵצֵא	נַפְתָּלִי	לְבָנֵי	32
menurut-kaum-mereka	Naftali	untuk-bani	keenam	undi	keluar	Naftali	Untuk-bani	
H4940	H5321		H8345	H1486	H3318	H5321		

Bagi bani Naftali keluarlah undian yang keenam, yakni bagi bani Naftali menurut kaum-kaum mereka.

הַנֶּקֶב	וְאַדָּמִי	בְּצִעַנָּיִם	מֵאֵלֹן	מִחֶלֶף	גְּבוּלָם	וַיְהִי	33
Nekeb	dan-Adami	di-Zaananim	dari-Elon	dari-Helef	perbatasan-mereka	Dan-menjadi	
H5346	H0129	H6815	H0438	H2501	H1366	H1961	
		וַיִּבְנֵאל	וַיְהִי	לְקוּם	עַד-	וַיִּבְנֵאל	
		Yordan	dan-menjadi	Lakum	sampai-	dan-Yabneel	
		H3383	H8444	H1961	H3946	H5704	H2995

Daerah mereka mulai dari Helef, dari pohon tarbantin di Zaananim, Adami-Nekeb dan Yabneel, sampai ke Lakum, dan berakhir di sungai Yordan.

חֻקְקָה	מִשָּׁם	וַיֵּצֵא	תְּבוּרֵאֲזֹנֹת	יָמָה	הַגְּבוּל	וְשָׁב	34
Hukok	dari-sana	dan-keluar	Aznot-Tabor	ke-barat	perbatasan	dan-berbalik	
	H8033	H3318	H0243	H3220	H1366	H7725	
וַיִּבְנֵיהוּדָה	מִיָּם	פָּגַע	וּבְאֶשֶׁר	מִנֶּגֶב	בְּזִבְלוֹן	וּפָגַע	
dan-Yehuda	dari-barat	menyentuh	dan-Asyer	dari-selatan	Zebulon	dan-menyentuh	
H3383	H3063	H3220	H0836	H5045	H2074	H6293	
					הַשֶּׁמֶשׁ:	מִזְרַח	
					matahari	matahari-terbit	
					H8121	H4217	

Kemudian batas itu berbalik ke barat ke Aznot-Tabor, dari sana menuju ke Hukok, menyinggung daerah Zebulon di sebelah selatan, menyinggung daerah Asyer di sebelah barat dan daerah Yehuda pada sungai Yordan, di sebelah matahari terbit.

וְכִנֶּרֶת:	רַקַּת	וְחַמַּת	זֶר	הַצִּדִּים	מִבְּצָר	וְעָרֵי	35
dan-Kineret	Rakat	dan-Hamat	Zer	Zidim	berbenteng	dan-kota-kota	
H3672	H7557		H6863	H6661	H4013		

Kota-kota yang berkubu ialah Zidim, Zer, Hamat, Rakat, Kineret,

וְחָצוֹר:	וְרָמָה	וְאַדָּמָה	36
dan-Hazor	dan-Rama	dan-Adama	
H2674	H7414	H0128	

Adama, Rama, Hazor,

37
 וְקִדְשׁ וְאֶדְרַעִי וְעֵינֹן
 dan-Kedes dan-Edrei dan-En-Hazor
[H6943](#) [H0154](#) [H5877](#)

Kedesh, Edrei, En-Hazor,

38
 וִירָאוֹן וּמִגְדַּל-אֵל חֲרֹם וּבֵית-אֲנָת וּבֵית-סֵמֶס עָרִים תְּשַׁע-עָשָׂר
 dan-Yiron dan-Migdal-El Horem dan-Bet-Anat dan-Bet-Semes kota sembilan-belas
[H3375](#) [H4027](#) [H2765](#) [H1043](#) [H1053](#) [H8672](#) [H6240](#)

וְחֲצֵרֵיהֶן:
 dan-desa-desanya

Yiron, Migdal-El, Horem, Bet-Anat dan Bet-Semes; sembilan belas kota dengan desa-desanya.

39
 זֹאת נַחֲלַת מַטֵּה בְנֵי-נַפְתָּלִי לְמִשְׁפַּחְתָּם הָעָרִים וְחֲצֵרֵיהֶן:
 Inilah warisan suku bani-Naftali menurut-kaum-mereka kota-kota dan-desa-desanya
[H2063](#) [H5159](#) [H4294](#) [H5321](#) [H4940](#)

פ
 (jeda)

Itulah milik pusaka suku bani Naftali menurut kaum-kaum mereka; kota-kota itu dengan desa-desanya.

40
 לְמַטֵּה בְנֵי-דָן לְמִשְׁפַּחְתָּם יֵצֵא הַגּוֹרֵל הַשְּׁבִיעִי:
 Untuk-suku bani-Dan menurut-kaum-mereka keluar undi ketujuh
[H4294](#) [H1835](#) [H4940](#) [H3318](#) [H1486](#) [H7637](#)

Bagi suku bani Dan menurut kaum-kaum mereka keluarlah undian yang ketujuh.

41
 וַיְהִי דָן גְּבוּל וְנַחֲלַת זֹרָה וְאֶסְיָאוּל וְיִרְ-סֵמֶס
 Dan-menjadi perbatasan warisan-mereka Zora dan-Esyaol dan-Ir-Semes
[H1961](#) [H1366](#) [H5159](#) [H6881](#) [H0847](#) [H5905](#)

Daerah milik pusaka mereka ialah Zora, Esyaol, Ir-Semes,

42
 וְשַׁעֲלָבִין וְאֵילֹן וַיִּתְּלָה:
 dan-Saalabin dan-Ayalon dan-Yitla
[H8169](#) [H0357](#) [H3494](#)

Saalabin, Ayalon, Yitla,

43
 וְאֵילֹן וְתִמְנָה וְעֶקְרוֹן:
 dan-Elon dan-Timna dan-Ekron
[H0356](#) [H8553](#) [H6138](#)

Elon, Timna, Ekron,

44
 וְאֶלְתֵּקָה וְגִבֶּטוֹן וּבַעֲלַת:
 dan-Elteke dan-Gibeton dan-Baalat
[H0514](#) [H1405](#) [H1191](#)

Elteke, Gibeton, Baalat,

45
 וַיְהִי דָן וּבְנֵי-בֶרֶק וְגַת-רִמּוֹן:
 dan-Yehud dan-Bene-Berak dan-Gat-Rimon
[H3055](#) [H1139](#) [H1667](#)

Yehud, Bene-Berak, Gat-Rimon,

46 תִּירְקוֹן וַיִּמְי וְהַרְקוֹן עִם־ הַגְּבוּל מוֹל יָפוֹ: dan-Me-Yarkon dan-Rakon dengan- perbatasan menghadap Yafo [H4313](#) [H7542](#) [H1835](#) [H1366](#) [H4136](#) [H3305](#)

Me-Yarkon dan Rakon, bersama-sama dengan daerah di seberang Yafo.

47 וַיֵּצֵא גְבוּל־ בְּנֵי־ דָן מֵהֶם וַיַּעֲלֶה בְנֵי־ דָן וַיִּלְחָמוּ וַיִּרְשׁוּ אֹתָהּ לְשֵׁם וַיִּלְכְּדוּ וַאֲתָהּ וַיִּכּוּ אֹתָהּ לְפִי־ קָרֵב וַיִּרְשׁוּ אֹתָהּ וַיֵּשְׁבוּ דָן וַיִּקְרְאוּ לְלֵשֶׁם דָּן וַיִּשְׁבּוּ אֲבִיהֶם: dan-keluar wilayah- bani- Dan dari-mereka dan-naik bani- Dan dan-berperang dan-keluar Lesyem dengan- dan-merebut itu dan-memukul itu dengan-mata-pedang dan-mewarisi dan-tinggal dan-dalamnya dan-menamai dan-menurut-nama Dan bapa-mereka Dan [H3318](#) [H1366](#) [H1835](#) [H1992](#) [H5927](#) [H1835](#) [H0853](#) [H5221](#) [H0853](#) [H3920](#) [H3959](#) [H2719](#) [H6310](#) [H0853](#) [H7121](#) [H3959](#) [H1835](#) [H8034](#) [H0001](#) [H1835](#)

Karena daerah bani Dan telah menjadi terlalu sempit untuk mereka, maka berjalanlah bani Dan itu maju dan berperang melawan kota Lesem. Mereka merebutnya, memarang penduduknya dengan mata pedang dan mendudukinya. Lalu menetaplah mereka di sana dan menamai Lesem itu Dan menurut nama Dan, bapa leluhur mereka.

48 זֹאת נַחֲלַת מִטָּה בְּנֵי־ דָן לְמִשְׁפַּחְתָּם הָעָרִים הָאֵלֶּה וַיִּחַצְרֵיהֶן: Inilah warisan suku bani- Dan menurut-kaum-mereka kota-kota ini dan-desa-desanya (jeda) [H2063](#) [H5159](#) [H4294](#) [H1835](#) [H4940](#) [H0428](#)

Itulah milik pusaka suku bani Dan menurut kaum-kaum mereka; kota-kota tadi dengan desa-desanya.

49 וַיִּכְלוּ לְנַחֲל־ אֶת־ הָאָרֶץ לְגְבוּלֵיהֶּ וַיִּתְּנוּ וַיִּשְׂרָאֵל בְּנֵי־ דָן לְיֵהוֹשֻׁעַ בֶּן־ נֹון בְּתוֹכָם: Dan-selesai mewarisi- (penanda objek) tanah menurut-perbatasannya dan-memberikan kepada-Yosua anak- kepada-Nun di-tengah-tengah-mereka [H3615](#) [H5157](#) [H0853](#) [H0776](#) [H1367](#) [H5414](#) [H5126](#) [H3091](#) [H5159](#) [H3478](#) [H8432](#)

Setelah orang Israel selesai membagikan negeri itu menjadi milik pusaka mereka menurut daerah-daerahnya, maka kepada Yosua bin Nun diberikanlah milik pusaka di tengah-tengah mereka.

50 עַל־ פִּי יְהוָה נָתַנּוּ לָּו וְהָעִיר אֶת־ הָעִיר וַיִּשְׂרָאֵל בְּנֵי־ דָן וַיִּבְנֶה אֶת־ הָעִיר וַיִּשְׁבּוּ אֶת־ הָעִיר וַיִּשְׁבּוּ אֶת־ הָעִיר וַיִּשְׁבּוּ אֶת־ הָעִיר: Menurut-TUHAN memberikan kepadanya kepada-Yosua di-pegunungan Timnat-Serah (penanda objek) dan-membangun Efraim di-pegunungan Timnat-Serah (penanda objek) dan-tinggal [H6310](#) [H3068](#) [H5414](#) [H0853](#) [H1129](#) [H0669](#) [H2022](#) [H0853](#) [H0853](#) [H3427](#)

Sesuai dengan titah TUHAN, mereka memberikan kepadanya kota yang dimintanya, yakni Timnat-Serah di pegunungan Efraim. Kota itu dibangunnya dan menetaplah ia di sana.

נֹון	בֶּן־	וַיְהוֹשֻׁעַ	וְהַכֹּהֵן	אֶלְעָזָר	נִחַלְוֹ	אֲשֶׁר	הַנְּחָלֹת	אֵלֶּה
Nun	anak-	dan-Yosua	imam	Eleazar	diwariskan	yang	warisan-warisan	Inilah
H5126		H3091	H3548	H0499	H5157		H5159	H0428
לְפָנַי	בְּשִׁלֹה	וּבְנוּרָה	וְיִשְׂרָאֵל	בְּנֵי־	לְמִטּוֹת	הָאֲבוֹת	וְרֵאשִׁי	
di-hadapan	di-Silo	dengan-undi	Israel	bani-	suku-suku	bapa-bapa	dan-kepala-kepala	
H6440	H7887	H1486	H3478		H4294	H0001		
פַּ	הָאָרֶץ:	אֵת	מִחֻלָּק	וַיְכֹלוּ	מוֹעֵד	אֶהֱלֶה	פֶּתַח	יְהוָה
(jeda)	tanah	(penanda objek)	membagikan	dan-selesai	pertemuan	kemah	pintu	TUHAN
	H0776	H0853		H3615	H4150	H0168	H6607	H3068

Itulah milik pusaka yang diperundikan di antara suku-suku orang Israel di Silo oleh imam Eleazar, oleh Yosua bin Nun dan oleh para kepala kaum keluarga di hadapan TUHAN di depan pintu Kemah Pertemuan. Demikianlah diselesaikan mereka pembagian negeri itu.